Frühjahr | Sommer 2023

SchwanenStadt
...macht Sinn!

MAGA Sinn

SCHWANENSTADT

HAUS RUCK WALD

EDITORIAL

Heute nehme ich mir Zeit für die Dinge, die mich glücklich machen.

ENTDECKEN, STAUNEN & GENIESSEN!

Immer mehr Gäste und auch Einheimische entdecken unsere ***Hausruckwaldregion für ihre Freizeitgestaltung.*** *Mit der Gartenzeit in Wolfsegg (Eröffnung am 17. Juni) gibt es heuer einen zusätzlichen Anlass, auch das Umland von Schwanenstadt zu erkunden. Wobei unser Top-Event heuer natürlich* ***das Stadtfest*** *ist (siehe Seite 12)!*

Das vielfältige Angebot unserer Wirtschaft wird auch sehr gut angenommen, neue Geschäfte kommen dazu. Viele heimische Betriebe sind außerdem ***attraktive Arbeitgeber****, die mit Innovationsgeist, Verantwortungsbewusstsein und familiären Strukturen sehr erfolgreich sind.*

Alle unsere Veranstaltungen und Events können nur gelingen, wenn viele engagierte Menschen an einem Strang ziehen und oft ganz unbemerkt mitwirken. ***Vielen Dank an dieser Stelle für euren unermüdlichen Einsatz!***

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Blättern und Lesen durch das neue MagaSINN!

Das Team vom Verein Schwanenstadt macht Sinn.

Herzlich willkommen!

Petra Wienerroither ist seit Oktober letzten Jahres bei uns im Büro und hat sich in das lebhafte Tagesgeschäft unseres Vereines sehr gut eingearbeitet. Wir freuen uns, dass sie mit April nun die Büroleitung übernommen hat!

"Die beliebten SehrGutscheine für Private und Betriebe sind auch bei mir im Büro erhältlich."

Impressum
MagaSINN – Das Schwanenstadt Magazin. Erscheint 2 x jährlich 2023; Auflage 20.000 Stk. Medienzweck: Informationen, Tipps & Services für Besucher von Schwanenstadt und der umliegenden Region.
Herausgeber, Medieninhaber & Verleger: Tourismusverband Hausruckwald, Büro Schwanenstadt, Stadtplatz 55 4690 Schwanenstadt. E-Mail: info@schwanenstadt.at, Tel. 07673 - 2255-322, www.schwanenstadt.at, Geschäftsführer: Robert Herzog **Redaktionsteam:** Robert Marschhofer, Sissi Marinc, Sabine Rose, Barbara Sommer. **Konzept:** S. Rose/B. Sommer, www.strategisches-marketing.at
Druck: vöcklaDruck GmbH, A-4850 Timelkam, Oberthalheim 6

ACHLEITNER + PARTNER
www.achleitner-partner.at Steuerberatung GmbH

Optimistisch – kompetent – gestärkt zukunftsorientiert

Wir gestalten mit Ihnen
Ihre wirtschaftliche Zukunft!

Steuerberaterin
Selina Riedl:
Im Jänner 2014 startet die Karriere von Selina Riedl bei ACHLEITNER + PARTNER. Der Weg beginnt mit der Prüfung zur diplomierten Buchhalterin, zur Bilanzbuchhalterin und zur diplomierten Steuersachbearbeiterin.

Seit 2020 ist Selina Riedl die starke Frau hinter dem Projekt „Homeoffice, Digitalisierung und Prozessoptimierung". Im April 2022 legt sie erfolgreich die Prüfung zur Steuerberaterin ab. Wir sind sehr stolz, Talente wie Selina bei Ihrer Karriere begleiten zu dürfen. *„Es ist mir wichtig, meinen Klientinnen und Klienten gut zuzuhören, um für sie die besten Gestaltungsmöglichkeiten zu entwickeln."*

Steuerberater
Mag. Christoph Müller:
Mag. Christoph Müller ist seit 2016 Partner unserer Kanzlei. Die Hauptverantwortung für unsere Zweigstelle in Schwanenstadt liegt bei Mag. Müller.

Als gebürtiger Schwanenstädter ist er für seine Klientinnen und Klienten, aber auch für seine MitarbeiterInnen immer erreichbar und ein verlässlicher, kompetenter Partner. *„Kompetente Lösungen sind unser Job. Es liegt mir am Herzen, eine gute Vertrauensbasis mit meinen Geschäftspartnern zu haben."*

Besuchen Sie uns!
www.achleitner-partner.at
Vöcklabruck Schwanenstadt Frankenburg

VERANSTALTUNGEN

20.04.
Abokonzert
FENJA LUKAS, *Sopran*

"Was die Nacht verbirgt"
Daniel Linton-France, Klavier
20.00 h, F.X. Süßmayr-Saal

21.04.- 7.05.
Ausstellung
THERESA DRAXLER

Malerei & Mode

18.00 h
Vernissage Stadtturmgalerie

1.05.
KRÄUTERWANDERUNG
mit Christa Pucher

14.30 - 18.00 h
Siedlerverein Attnang-Puchheim / Schwanenstadt und Umgebung

6.05.
FRÜHJAHRSKONZERT
Stadtkapelle Schwanenstadt

20.00 h
Stadtsaal Schwanenstadt

11.05.
Abokonzert
ALOIS MÜHLBACHER
Countertenor

"Music for a While"
Rafael Salas Chía, Klavier
20.00 h, F.X. Süßmayr-Saal

3.06.
PFERDEMARKT

8.00 - 14.00 h, Stadtplatz

Unser traditionelles Pferde-Event mit einer Mischung aus Vergnügen und Geschäft.

24.06.
SOMMERNACHT
DER CHÖRE

Regionalchortag des Chorverbandes OÖ, Region Salzkammergut

17.00 - 20.00 h
Stadtplatz

23. – 24.06.
Schwanenstädter Stadtfest

Am Stadtplatz

Heute wird die Stadt zur Bühne. Lasst uns gemeinsam feiern mit Musik, Unterhaltung und Kulinarik!

17.06. - 24.09.
GARTENZEIT
WOLFSEGG

Mit dem „Hang zur Vielfalt" vereint Wolfsegg am Hausruck seine einzigartige Aussicht und Lage mit vielseitigen Angeboten.
www.gartenzeit-wolfsegg.at

WOCHENMARKT

am Stadtplatz:
Donnerstag von 6.00 – 12.30 h

BAUERNMARKT

am Sparkassenplatz:
Samstag von 8.30 – 12.00 h

Fotos Seite 1 - 3: TVB Hausruckwald/Thomas Koller, Stadtgemeinde Schwanenstadt, Gartenzeit Wolfsegg, Stadtkapelle Schwanenstadt, Stefan Weiss for Fenja Lukas, Karin Hackl Photos

ich liebe Stadt

LEBENDIGE KLEINSTADT

Unsere Stadt gehört mit 2,56 km² Fläche zu den flächenmäßig kleinsten Gemeinden in Oberösterreich. Aktuell wohnen ca. 5.200 Menschen in Schwanenstadt. Wir sind eine Zuzugsgemeinde – wie übrigens auch unsere gesamte Region. Als Zentralort bieten wir einen feinen Mix aus urbanen Annehmlichkeiten und ländlichem Charme. Schwanenstadt ist wirtschaftliches, schulisches, gesellschaftliches, kulturelles und sportliches Zentrum der Region. Kurz um: Eine attraktive Kleinstadt zum Leben und Liebhaben.

Dass sich viele Menschen, insbesondere junge Familien für einen Wohnsitz bei uns entscheiden, betrachte ich als sehr positives Signal und gleichzeitig als Ansporn. Meine oberste Priorität ist es daher, die Vorzüge von Schwanenstadt zu erhalten, nachzubessern, wo es nötig ist und uns fit für die Zukunft zu machen. Die Lebensqualität unserer Stadt soll sich stetig steigern, damit sich die Menschen, die hier leben und auch die Gäste wohlfühlen.

Aktuell stehen wichtige Investitionen in die Schul- und Kinderbetreuung an. Geplant sind unter anderem die Erweiterung bzw. Sanierung der Volksschule, die Erweiterung des Schülerhortes, des Kindergartens und ein neuer Standort für das Familienbundzentrum Pamaki.

Da es bei uns eine recht aktive „Fahrrad-Community“ gibt und Schwanenstadt direkt am Römerradweg liegt, ist es immer wieder Ausgangs- und Treffpunkt für Radfahrer/innen aus Nah und Fern. Aktuell werden vom Tourismusverband neue Radwege ausgeschildert, die sowohl durch die Stadt als auch in die Umlandgemeinden führen.

Mag.ª Doris Staudinger

Ein Kleinod, das mit sehr viel ehrenamtlichem Engagement betrieben wird, ist unser Heimatmuseum in der Pausinger Villa. Die Nachfrage nach Führungen ist gut, auch Schulen zeigen vermehrt Interesse an unserer Stadtgeschichte – das ist wirklich erfreulich. Im Jahr 2027 feiern wir 400 Jahre Stadterhebung. Das wird ein ganz besonderes Jubeljahr, für das schon bald die ersten Vorbereitungen beginnen.

Das gesellschaftliche Leben hat sich bereits 2022 wieder erholt und ich hoffe, dass wir und die Vereine auch heuer wieder viele Veranstaltungen in Schwanenstadt abhalten können. Wir freuen uns auf den traditionellen Pferdemarkt, die hochkarätigen Abokonzerte und natürlich auf unser Highlight – das SchwanenSTADTFEST uvm!

Mag. Doris Staudinger
Bürgermeisterin

LEADER Region Vöckla-Ager

SCHWANENSTADT IST DABEI

LEADER ist ein EU-weites Förderprogramm für ländliche Entwicklung mit dem Ziel, die Lebensqualität in den Regionen zu erhöhen und das Miteinander zu stärken. Dafür bringt LEADER Geld aufs Land – direkt zu den Menschen, die dazu beitragen, dass Projekte und Initiativen entstehen können, von denen viele profitieren. Die Projektideen kommen von den Menschen aus der Region, der Nutzen bleibt in der Region. In der LEADER-Region Vöckla-Ager wurden in der vergangenen Periode von 2014 - 2020 rund 80 Projekte aus den Bereichen Wirtschaft, Naturschutz, Tourismus, Landwirtschaft, Kultur, Bildung Jugend und Soziales umgesetzt bzw. in die Wege geleitet.

Über LEADER co-finanzierte Projekte in Schwanenstadt sind z.B. der Pumptrack, die Modernisierung der Glashütte, das interaktive Glas-Erlebnis mit hublz(siehe Seite 6), die Errichtung einer digitalen Amtstafel sowie aktuell beantragt - die Einrichtung eines „Familienhauses“ als neuen Standort für PAMAKI. Informationen zu LEADER und den Projekten aus der Region Vöckla-Ager finden Sie unter www.vrva.at

VöcklaAger Region

Fotos: TVB Hausruckwald/Thomas Koller, Stadtgemeinde Schwanenstadt, Karin Hackl Photos

Ab 6. Mai heißt es wieder „Erholung & Spaß im blauen Nass“ für alle Schwimmer, Springer, Rutscher und solche, die es noch werden wollen. Das Wasser wird übrigens mit Solarenergie auf wohltemperierte 25° erwärmt. So ziehen sportliche Schwimmer ihre 25-m-Bahnen, während der Sprungturm für die einen zur Mutprobe und für die anderen zum spektakulären Auftritt wird. Die Kleinen kühlen sich im, mit einem Sonnensegel überdachten Kinderplanschbecken ab oder probieren die 54 m lange Wasserrutsche aus. So richtig chillig ist es im Erlebnisbecken: Bei geringer Wassertiefe sind Schwimmanfänger und wenig erfahrene Schwimmer sicher, in den Sitzbecken ist es besonders gemütlich. Ein leistbares Vergnügen für die ganze Familie, denn die Tarife bleiben unverändert.
Geöffnet: im Mai 11 – 20 Uhr; von Juni bis September 9 – 20 Uhr.

Das Kulturprogramm 2023 unter der Leitung von MMag. Gerhard Hofer lässt hochkarätig aufhorchen. 4 außergewöhnliche Liederabende im Franz Xaver Süssmayr Saal:

20. April	FENJA LUKAS - *Was die Nacht verbirgt*
11. Mai	ALOIS MÜHLBACHER - *Music for a while*
26. Sept.	MANFRED MITTERBAUER - *Auf dem Wasser tanzen*
06. Nov.	RATZENBÖCK/MAIRINGER - *Die Muse im Negligee*

Alle Konzerte beginnen um 20.00 Uhr und werden jeweils bereits um 19.00 Uhr von einem Talente-Konzert der "Jungen Schwäne" eingeläutet, bei dem sich junge Künstler/innen der LMS Schwanenstadt im Rampenlicht präsentieren können.
Abopreis: € 100,-; Einzelpreis € 30,-

E-laden in the city...

Vor dem Büro des Tourismusverbandes (Stadtplatz 55) sind zwei kostenpflichtige E-Tankstellen (22 und 11 kWh) errichtet und zwei Parkplätze davor markiert worden.

Am Kirchenplatz werden eine E-Ladestation für Fahrräder und ein Fahrradstützpunkt installiert. Eine weitere E-Ladestation für Bikes gibt es im Freizeitpark.

„Ehrliche Beratung und eine solide Vertrauensbasis mit meinen Kunden sind mir besonders wichtig.“

Permanent Make-up, Waxing, Sugaring, dauerhafte Haarentfernung sowie Anti-Cellulite Therapien: Im Studio von Mehtap Ak, gleich neben dem Stadtturm, passiert spürbare Veränderung! Mit dem Hochleistungs-Diodenlaser lassen sich lästige Haare am ganzen Körper schmerzfrei und dauerhaft entfernen. Die Maderotherapie, eine besondere Körpermassage mit kleinen Holzwalzen, erzielt erstaunliche Ergebnisse bei der Körperformung.

Neugierig?
Am besten gleich ein unverbindliches Beratungsgespräch vereinbaren!

MEDICAL BEAUTY
Stadtplatz 2/2, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0660 - 833 12 15
www.lb-beauty.at

Lang andauernde körperliche und geistige Belastungen zehren an unseren Widerstandskräften. Apolife Re-Aktiv unterstützt unsere Zellen und das Immunsystem gezielt bei der Regeneration z.B. nach Operationen, bei Post-Covid Symptomen, Chronic-Fatigue-Syndrom sowie während und nach einer Chemo- oder Strahlentherapie. Diese spezielle Wirkstoffkombination reduziert die Infektanfälligkeit, fördert die Konzentration und bringt die Leistungsfähigkeit rascher zurück. Aktive Regeneration heißt, die Selbstheilungsmechanismen unseres Körpers optimal zu unterstützen.

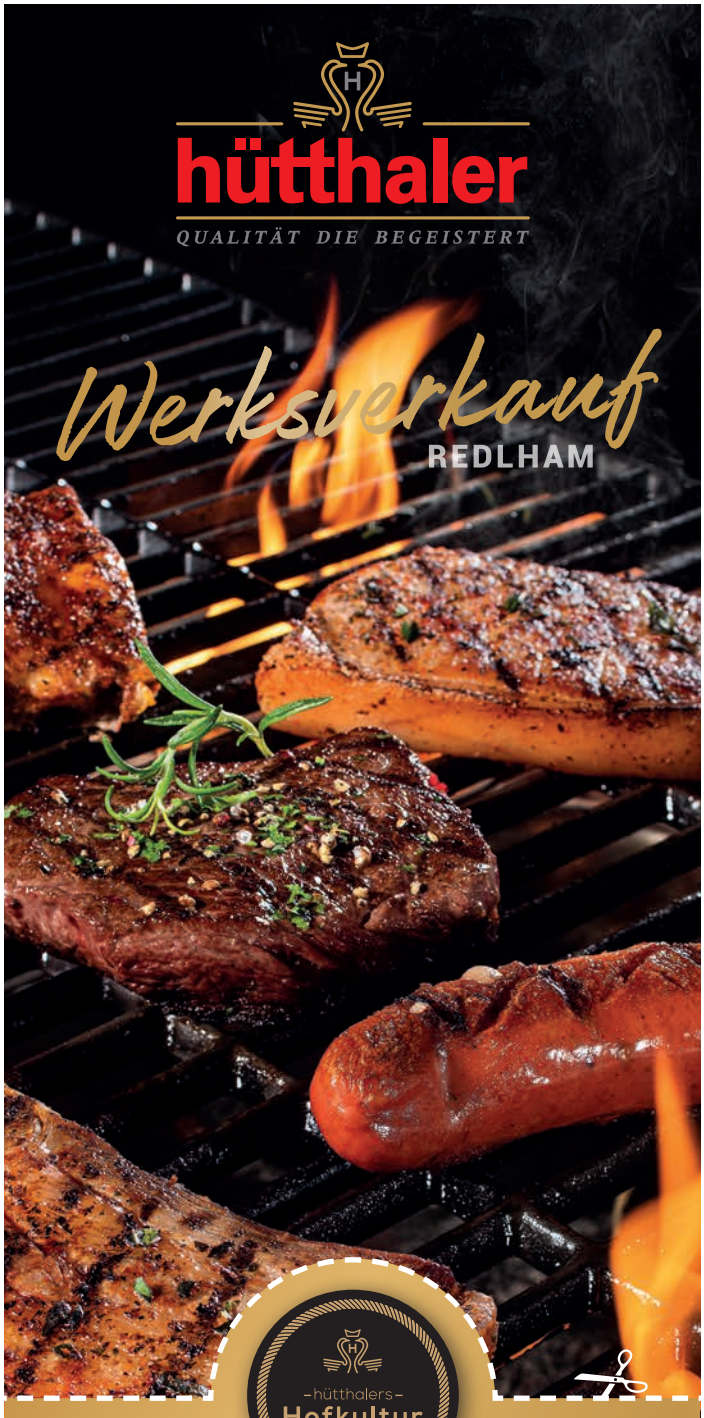
APOTHEKE AM STADTPLATZ
Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2389
www.apothekeamstadtplatz.at

Für mehr Kraft, mehr Energie und schließlich wieder mehr Lebensfreude!

Fotos: Stadtamt Schwanenstadt, TVB Hausruckwald, Alexander Eder, Medical Beauty, Apo Life, Shutterstock

hütthaler
QUALITÄT DIE BEGEISTERT

Werksverkauf
REDLHAM



-hütthalers-
Hofkultur
projekt
HOFKULTUR.AT

Beste Fleischqualität
aus artgemäßer Tierhaltung

10 % Rabatt
AUF EINEN ARTIKEL DEINER WAHL
(ausgenommen reduzierte Ware)

Werksverkauf Redlham
Gewerbepark Ost 30, 4846 Redlham
Mo bis Fr: 7:30 – 18:00 Uhr | Sa: 7:30 – 12:30 Uhr

Gültig nur mit Vorlage dieses Abschnittes im Werksverkauf Redlham bis 31. Juli 2023.

GLASKUNST am Kreisverkehr

Fusing Vorbereitung:
Händisches Aufbringen der Farbpartikel

GLAS
ERLEBNIS-WELT

In der VAL Glashütte wird schon fleißig gewerkt, Buchstaben in Fusing-Technik gestaltet, gläserne Kugeln und Scheiben hergestellt, Pläne begutachtet, mit Terminen und Materialien „jongliert". Alles ist auf das große Ziel ausgerichtet: Die Neugestaltung des Kreisverkehrs bei Redlham mit dem Thema „Glaskunst". Die feierliche Eröffnung ist für Mitte Mai geplant.

Es ist ein Gemeinschaftsprojekt von Stadtgemeinde, Glashütte und Tourismusverband. Für die Idee, Ausführung und Herstellung der Objekte sind die Glas-Erlebnis-Welt bzw. HM Glaskunst verantwortlich. Die Stadtgemeinde stellt die Erdarbeiten und Fundamente und der Tourismusverband gewährt finanzielle Unterstützung. Wir sind gespannt, wie euch das fertige Kunstwerk gefällt!

INTERAKTIV: Auf zur Schnitzeljagd in der Glashütte!

Aufbereitet für ein junges Publikum, ganz besonders für Schulen, tauchen Besucher/innen mit Hilfe von QR-Codes und der **hublz App** in eine leicht verständliche und farbenfrohe Glas-Erlebniswelt ein. hublz kombiniert dabei analoge und digitale Aufgaben zu einer lustigen Schnitzeljagd quer durch die Glashütte. Übrigens gibt es diese Form der innovativen Kulturvermittlung auch für Erwachsene!

hublz
GO.DISCOVER.ART

Fotos: Barbara Sommer, hublz, Adobe Stock

LEIDENSCHAFTLICH ANDERS!

WIR WOLLEN MEHR FÜR SIE.

Uns ist es ein ehrliches Anliegen, dass Sie sehr gut sehen, dabei sehr gut aussehen und das zum bestmöglichen Preis.

UNSERE QUALITÄT IST LEISTBAR. VERSPROCHEN.

Als regionaler Dienstleister kennen wir unsere Kunden und achten auf ein gut strukturiertes Sortiment, das in jeder Preisklasse eine gute Auswahl bietet. Womit wir uns von klassischen Optikern und Diskontern bewusst abheben, ist unsere Produktpräsentation. Und wir haben eine Leidenschaft für unbekannte Labels und kleinere Hersteller, die noch in Europa und eher in Kleinserien produzieren. Wir laden unsere Kunden ein, abseits der Massenware, eine Brille zu finden, die ihre Individualität unterstreicht, zu einem vernünftigen Preis-Leistungsverhältnis.

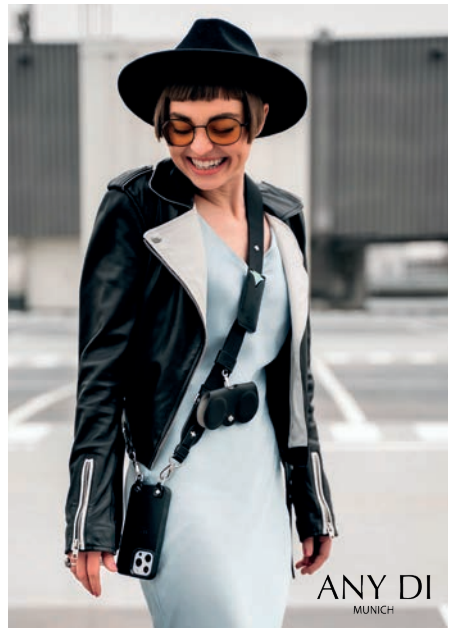
POCKET PHONE STRAP

Einfach anhängen, was du brauchst: Sonnenbrillen-Cover, Bottle-Bag oder kleine Pockets.

Mix & Match, wie es gefällt. In mehreren Farben bei uns erhältlich.

Ab € 158,-

Das angesagte Smartphone-Accessoire. Lässig unterwegs in jeder Situation.



schwaiger
SEHEN UND VERSTEHEN

Augenoptik I Hörakustik
Sparkassenplatz 1, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2337
www.sehenundverstehen.at

Ausgezeichnet:
Ausbildung mit Zukunft für Möbel mit Charme.

Startplatz mit Zukunft – bei JOKA hat die Lehrlingsausbildung eine sehr lange Tradition. Umso mehr freuen wir uns über diese Auszeichnung und, dass wir bei der Bewertung mit den Werten *„Innovation, Nachhaltigkeit, Engagement & Orientierung"* überzeugen konnten.

Das erfolgreiche System Lehre sehen wir als wichtige und vor allem lohnende Aufgabe, denn wir haben höchste Ansprüche an unsere Produkte. Handwerkliche Qualität steht bei uns ganz hoch im Kurs. Dafür benötigen wir Mitarbeitende mit speziellen Fachkenntnissen und bilden die Fachkräfte von morgen selbst aus.

60er Jahre Klassiker, neu interpretiert.

Joka
WOHNEN MIT CHARME

Schauraum JOKA
Salzburger Straße 22a
4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 7451 338
www.joka.at

Fotos: Cricket, Campaign

BIYU WOMAN -MODE

Modern, universell, schlicht oder doch etwas mutiger?

Für jeden Typ Frau ist etwas dabei!
Eine große Auswahl an Jeans und Schuhen in verschiedenen Preisklassen komplettieren das Sortiment des neuen Stores in deiner Nähe!

Beratung und eine angenehme Atmosphäre runden dein Einkaufserlebnis ab.

BE FABULOUS. EVERYDAY.

JEDERZEIT VEREINBAR:
Einkaufsabende mit Freundinnen.

MEINE ÖFFNUNGSZEITEN

DI	9-12.00, 14.30-18.00
MI	9-12.00
DO	9-12.30, 14.30-18.00
FR	9-12.00, 14.30-18.00
SA	9-12.30

BIYU WOMAN

Birgit Schneeberger
Stadtplatz 28, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0676 - 44 24 207 biyu.at

Fotos: Optik Schwaiger, Any Di, Joka

STADT S GESPRÄCH

GEA-Team (vlnr): Karin, Margot, Andrea und Heinz

MagaSINN im Dialog mit UnternehmerInnen in Schwanenstadt:

Andrea Schrattenberger/GEA

Seit 1980 gibt's GEA bei uns in der Stadt.

M: Andrea, bei GEA habt ihr eine klare Mission.

AS: Genau. Wir haben bei allen unseren Produkten hohe Maßstäbe. Lokale Produktion, 100 % handmade im Waldviertel, kurze Transportwege, Jobs in strukturschwachen Regionen. Zeitlose Designs, nachhaltige Natur-Materialien – die Leder stammen z.B. aus Europa - und die hochwertige Verarbeitung – ein Produkt aus unserem Laden wird lange Freude bereiten.

M: Ein besonderes Konzept habt ihr auch bei euren Matratzen.

AS: Du meinst die GEA Orient Express? Das ist ein geniales Mehr-Komponenten-System. Spitzen Qualität – eh klar, sie ist quasi „die Beste im Bett". Du stellst deine Matratze mit deiner Lieblingsfestigkeit aus mehreren Komponenten zusammen und darüber kommt eine „Klimahaube". Die gibt's auch in verschiedenen Ausführungen, sorgt für ein gutes Bettklima und beseitigt bei Doppelbetten die unangenehme Besucherritze. Und du kannst bei uns probeliegen, damit du sicher die richtige Entscheidung triffst.

M: Und das Bett habt ihr hoffentlich auch zur Matratze?

AS: Ja sicher! Wobei wir bei unseren Möbeln auch eigene Wege gehen. Wir produzieren im Sinne der Philosophie von Seneca: *„Nie ist zu wenig, was genügt".* Es wird nur so viel Holz verwendet, wie unbedingt notwendig ist. Jedes Maß ist perfekt bemessen. Die wesentlichen Konstruktionsmerkmale bleiben sichtbar. Die Flächenproportionen sitzen. Es sind im wahrsten Sinn enkeltaugliche Produkte. Ein Bett, Tisch oder Sessel von uns haben das Potenzial, mehreren Generationen zu dienen.

M: Und was, wenn doch etwas kaputt wird?

AS: Guter Punkt! Wir möchten die Wegwerfkultur der Modeindustrie nicht unterstützen und bieten daher ein Reparaturservice für unsere Schuhe an. Sie sind, wie auch unsere Taschen, als „Lebenslangbegleiter" konzipiert.

M: Waldviertler gehen mit dir durch Dick und Dünn.

AS: Kennst du das Projekt Schuhspenden? Schon knapp 6.300 Menschen haben mitgemacht. Dabei geht es ums Teilen. Jene, die genug haben, teilen mit denen, die nichts haben. Es gibt ein berührendes Zitat vom Diakoniedirektor Michael Chalupka: *„Schuhe sind das Wichtigste für einen Menschen auf der Flucht.*

Schuhe sichern das Überleben. Man muss auf sie aufpassen wie auf seinen Augapfel. Am besten schläft man auf ihnen". In diesem Sinn konnten bzw. durften wir bisher 15.331 Menschen (Stand 5.3.2023) gute Schuhe schenken.

M: Wow, beeindruckend.

AS: Dann gibt es noch die Initiative „Heinrich Staudinger für Afrika". Da werden Spenden für Hilfsprojekte in Afrika gesammelt, wobei bei dieser Aktion wirklich kein Cent für Verwaltungskosten oder Ähnliches verwendet wird. Das Ziel ist dezidiert eine langfristige Verbesserung der Lebenssituation der Menschen vor Ort zu erreichen, sodass diese möglichst bald unabhängig von Spenden und Hilfe von außen leben können. Hilfe zur Selbsthilfe also.

Und hier in Schwanenstadt engagieren wir uns natürlich auch für die Gemeinschaft und unterstützen Vereine und Veranstaltungen.

M: Sag, was hat es mit diesen „Energiewendegutscheinen" auf sich?

AS: Das ist sozusagen ein Projekt mit Strahlkraft. Seit 2003 gibt GEA in Sachen EnergieWENDE schon „Vollgas". Mittlerweile gibt es ein riesiges Sonnenkraftwerk mit 18 PV-Anlagen und einer Gesamtleistung 335 kWp. Die Finanzierung des Sonnenkraftwerks gelang unter anderem durch den Verkauf von Energiewendegutscheinen. Du kaufst um 200 € eine Beteiligung und bekommst 11 x 30 € an Gutscheinen zurück, die du in allen GEA Läden, der GEA-Akademie und auch im Gleichenbergerhof einlösen kannst. Es gibt ökologisch keine vernünftigere Energie, als die von der Sonne. Und mit diesem Modell tust du etwas Gutes und hast noch einen fairen Return-on-Invest.

GEA
GehenSitzenLiegen

Stadtplatz 47
4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 36 19
www.w4tler.at

Fotos: Dieter Hawlan

Roswitha Mair
zeigt uns, wie es geht und trägt die selbst gestrickte Weste "Diversa" aus Lana Grossa Garn.

Ein Lebenslauf nach individuellem Muster. „Das Handarbeiten habe ich als Kind bei meiner Mama gelernt und immer gerne gemacht", erklärt sie ihre Maschenleidenschaft. Als gelernte Einzelhandelskauffrau arbeitete sie bei dm Drogeriemarkt in Wels. Nach der Hochzeit 1987 und der Geburt ihrer 2 Kinder hat sie 12 Jahre lang Familienarbeit geleistet und die kleine Landwirtschaft geführt. Im Jahr 2000 begann sie wieder bei dm zu arbeiten und absolvierte die Ausbildung und Lehrabschlussprüfung zur Drogistin. Später leitete sie die dm Filialen in Schwanenstadt und Schlüsselberg.

10 JAHRE strickbar

Im Herbst 2013 ging ein Lebenstraum in Erfüllung. Im Geschäft am oberen Stadtplatz eröffnete Roswitha Mair ihr kleines, feines „strickbar"! Unglaubliche 10 Jahre sind vergangen, unzählbare Laufmeter Wolle und Garne aus ihrem Laden wurden seither verarbeitet. Viele Menschen haben, dank strickbar, ihre Freude am Handarbeiten entdeckt oder wiedergewonnen. Denn hier findet man alles, was man zum Stricken, Häkeln, Sticken und Nähen braucht, und tatkräftige Hilfe, falls man ein paar Maschen oder „den Faden" verloren hat.

Am 26. September wird deshalb mit einem Event gefeiert, bei dem es für alle Kunden Stricknadeln mit „strickbar" Logo geben wird. Termin vormerken!

Effektvolle Erscheinung
Schachbrett-Muster und Streifen machen diesen Pulli zum anziehenden Sommer-Begleiter.

Leuchtende Farben & Modelle für jedes Alter

Schon eingetroffen
sind die neuen Garnqualitäten und Modellhefte für den Sommer.

Stadtplatz 56/57, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0664 - 46 83 946 / www.strickbar.at

Mann oh Mann, schau' dir das an!

Mode für Herren soweit das Auge reicht! Von sportlich bis elegant, von der Unterwäsche bis zur Jacke. Wir haben vergrößert und sind mehr denn je Ihr regionaler Komplettanbieter in Sachen Männer-Markenmode: z.B. Brax Hosen, Eterna Hemden, Milestone Jacken, Sakkos und Anzüge von Digel sowie Sportliches von Ragwear, Blend, S.Oliver uvm.

Anna und Gerhard Zauner

Mode von Fynch-Hatton

Jede Woche neue Ware für Sie und Ihn.
Anlassmode für die kommenden Feste. Leichte, lässige Stücke für warme Tage, Bademode für Damen & Herren – unser Sortiment erneuert sich permanent. Ein Besuch bei uns lohnt sich immer!

Rucksäcke von Cabaïa
Praktisch & nachhaltig. Hergestellt aus recycelten und veganen Materialien.

moden zauner SCHWANENSTADT

Stadtplatz 44
4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 2241
www.moden-zauner.at

Fotos: Dieter Hawlan, Lana Grossa GmbH, Cabaïa, Fynch-Hatton

Die Fahrzeug-Manufaktur

MMX-Press Fahrzeugübergabe

„Produktion und Auslieferung sind im Vollbetrieb, die Lieferketten beginnen sich langsam zu normalisieren", sagt Johannes Tropper zufrieden. Wöchentlich treffen neue LKW-Chassis ein, die von Tropper zu mobilen Mahl- und Mischanlagen oder Silofahrzeugen umgestaltet werden. Pellet-Silofahrzeuge z.B. bringen Pellets schonend in den Lagerraum. Mittels Saugvorrichtung können Pellets rausgesaugt werden, um den Lagerraum zu warten bzw. zu reinigen. Über die On-Board Waage wird alles präzise gewogen und korrekt verrechnet.

MMX-Press Fahrzeuge sind perfekt durchdacht und konstruiert zur Herstellung von Mischfutter am Hof. Geprüfte Mischgenauigkeit und einfaches Handling sichern die Qualität der Futtermittel. Über 500 solcher Anlagen sind europaweit im Einsatz.

Tropper Aufbauten sind maßgeschneidert. Nach Bedarf des Kunden werden sie mit der gewünschten Technik ausgestattet, auf LKW montiert, in den Firmenfarben des Kunden lackiert und beklebt. Mit dieser klaren Kundenorientierung hat man sich international ein exzellentes Image erarbeitet: Exportanteil 85 %.

Lehre bei Tropper ist mega!

*Hier kannst du die attraktiven Berufe **Fahrzeugbau-, Maschinenbau- und Schweißtechnikerln** erlernen, auch Lehre mit Matura ist möglich. Von Anfang an arbeitest du am vielfältigen Herstellprozess mit.*

***Du bist Teil** eines soliden Familienbetriebes in 3. Generation, dem sowohl die fachliche Ausbildung als auch die Entwicklung von sozialen Kompetenzen sehr wichtig sind. Pro Jahr werden **nur ca. 4 Lehrstellen** vergeben – also rasch bewerben und Ausbildungsplatz sichern.*

Benedikt und Johannes Tropper

Tropper

Gewerbepark Ost 6, 4846 Redlham
Tel. 07673 - 2308
Lehrlingsinfo: Thomas Tropper
office@tropper.at www.tropper.at

Lacki´s Reifen- & Autoservice

+43 664 - 155 10 52

Top Qualität zu fairen Preisen

KFZ FACHBETRIEB

Die regionale Fachwerkstatt für alle Marken!

Was immer es rund um Ihr KFZ zu tun gibt – wir erledigen es: Fachgerecht, zuverlässig und so schnell, wie es uns möglich ist.

- §57a Überprüfungen
- Service, Reparaturen
- Windschutzscheiben
- Ersatzteilehandel, Zubehör
- Reifenwechsel, Felgen, Service
- Reifeneinlagerung u. Verkauf
- Mobiler Reifendienst
- 24 Std. Reifennotdienst

AUTOPRO DIE WERKSTATT.

24 h NOTDIENST

PRÜFSTELLE

Lagerhausstraße 1, 4690 Schwanenstadt
www.lackis-reifen-autoservice.at

Verlässlich, freundlich, kompetent: Das Cseke Team

Elektrische **Nahversorgung**

Der Familienbetrieb von Christoph und Judith Cseke ist der richtige Partner für alle Arbeiten rund um Ihr privates oder betriebliches Gebäude. Das gilt sowohl für klassische Elektroinstallationen, Licht- und Unterhaltungstechnik, SAT-Anlagen usw. im Neubau, als auch für Altbau-Sanierungen, sowie den Einbau, Reparaturen und die Entsorgung von allen Haushaltsgeräten. Fachberatung und top Kundenservice inklusive.

Direkt im Geschäft gibt's eine Auswahl an Elektro-Kleingeräten für Haushalt und Büro, außerdem diverse Kabel, Batterien, Zubehör, Schalter und vieles mehr.

Prompt verfügbare Lagerware im Geschäft! *Ersatz für Waschmaschine, Kühlschrank oder Backrohr gewünscht? Schauen Sie vorbei, lassen Sie sich beraten!*

CSEKE ELEKTRO

Gmundner Str. 20, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 - 75 221, www.elektro-cseke.com

Fotos: Michaela Pucher, Tropper, Dieter Havlan, Adobe Stock

T

TECHNIK

LAUTER EINSER FÜR SOFIE

Sofie Dannbauer
Karosseriespengler
Lehrling, 1. Lehrjahr

Eine ungewöhnliche Berufswahl?
Ganz und gar nicht: „Die Entscheidung zur Lehre als Karosseriebautechnikerin ist mir sehr leicht gefallen! Ich habe mich von klein auf für Autos und auch fürs Designen interessiert. Die Karosseriebautechniker-Lehre kombiniert das alles in einem fabelhaften Paket. Und genau das ist es, was mir daran Spaß macht: Vom Schrauben an den Autos, über diverse Spenglerarbeiten, bis zum Punkt wo das Auto seine Farbe und den Glanz durch den Lack bekommt! Besonders die Perfektion, die hinter jedem Handgriff steht, hat mich Feuer und Flamme für diesen Beruf gemacht". Das gesamte Gattinger Team ist sehr stolz auf Sofie und gratuliert zum ausgezeichneten Erfolg!

ROLLER ODER MOTARD?

Bei Gattinger hast du die Wahl.
Suchst du einen komfortablen Roller, dann findest du die Neuen von Aprilia sicher genial! Schick, sportlich, wendig, mit modernster Technologie und vielen praktischen Details für Schule, Shopping, Arbeit und Freizeit.

Willst du lieber mehr „race feeling" haben? Dann ist eine Motard von Vent die Richtige für dich! Lässige Optik, spritziger Motor, robuster Rahmen, perfekt gefedert und leistungsstarkes Bremssystem. So bist du sicher und mit hohem Fun-Faktor unterwegs.

Zu deinem Motorrad gibt's bei Gattinger auch die passenden Helme, Handschuhe und sonstiges Zubehör. Schau vorbei!

KOMM INS TEAM!

Im „GATTINGER COCKPIT" gibt es noch freie Plätze für Lehrlinge und ausgebildete Fachkräfte. Bewirb dich gleich persönlich oder schicke deine Bewerbungsunterlagen an office@gatt.at

Inspektion, Wartung,
Reifen und Service
für alle Automarken

FRÜHLINGSAKTION
CARE PLUS PAKET

- Salz entfernen
- Unterbodenschutz
- Hohlraumschutz
- Steinschläge ausbessern

Zum Aktionspreis von nur € **299,-**
Gleich Termin vereinbaren: 07673 - 7440

FREUNDLICH,

familiär & fair.
In der offenen und vertrauensvollen Atmosphäre macht die Arbeit doppelt Spaß. Das spürt man auch als Kunde. Fachkompetenz, Fairness und ein wertschätzendes Miteinander werden hier wirklich gelebt. Seit über 40 Jahren ist der Familienbetrieb Gattinger ein erfolgreicher Mazda Partner. Und der Erfolg kommt nicht von ungefähr: **Das gemeinsame Ziel ist die 100 %ige Kundenzufriedenheit - jeden Tag.**

TERMIN
ONLINE BUCHEN

GATTINGER
MOBILITÄT, DIE BEWEGT

RÜSTORF 81
4690 SCHWANENSTADT
TEL.. 07673 7440
WWW.GATT.AT

Fotos: Autohaus Markus Gattinger e.U., Vent

SCHWANENSTADT FEIERT!

Bereits ab Freitag, 23. Juni 2023, heißt es: "Alle anschnallen, die Fahrt beginnt!" Der Vergnügungspark, der bis Sonntagmittag geöffnet ist, ist sowohl bei den Kleinsten als auch bei etwas älteren Semestern ein beliebtes Rahmenprogramm. Riesentrampolin, Minibahn, Schießstände, Kletterwand: Diese und noch einige Highlights mehr finden Besucher:innen an allen drei Tagen mitten am Stadtplatz, gleich neben den Verköstigungsständen und der Bühne, auf der musikalisch für Stimmung gesorgt wird.

Am letzten Juniwochenende verwandelt sich das Stadtzentrum von Schwanenstadt wieder in ein buntes Paradies aus Zuckerwatte, Live-Musik und Einkaufserlebnis.

Kulinarisch steht der Freitagabend ganz im Zeichen des Knödels. Bei der beliebten „Knödelroas" kostet man sich am besten durch die Knödelspezialitäten aller teilnehmenden Gastronomiebetriebe durch. Nachschlag erlaubt! An allen drei Tagen verwöhnt die Gastronomie mit herzhaften und süßen Köstlichkeiten.

Wem das noch nicht genug ist, der freut sich am besten schon jetzt auf die lange Einkaufsnacht, bei der - ebenfalls am Freitagabend - attraktive Angebote eine große Portion Kleinstadterlebnis versprechen.

Straßenkünstler:innen, Spielmobil, Kinderschminken, Bauernmarkt, Flohmarkt und Gewinnspiele sind weitere Highlights am Stadtfest, die man sich keinesfalls entgehen lassen sollte. Und wenn dann auch noch s'Wetter passt, steht dem Urlaubsfeeling nichts mehr im Wege.

SAVE THE DATE

TRAU·DI
DEINE HOCHZEIT IM HAUSRUCKWALD

15.10.
MESSE
OKH
Vöcklabruck

Was für eine prächtige Idee! Die Tourismusregion Hausruckwald ist wie für unvergessliche Hochzeiten gemacht. Sanfte Hügel, dichte Wälder, betörende Szenerie und charmante Locations. Ein wahrgewordener Traum für euren ganz persönlichen Festtag. **„Trau Di"** und lerne unsere sympathische Region mit ihren verschiedenen Hochzeitsanbietern persönlich kennen – bei der **Hausruckwald Hochzeitsmesse.**

Besucher:innen dürfen sich auf die komplette Angebotsvielfalt rund um den festlichen Anlass freuen. Tickets und Messeinfos gibt's auf www.traudi-hausruckwald.at

2-RAD VERGNÜGEN

6 neue Touren und Verbindungswege.

Das neue Radwegenetz in der Region Hausruckwald schließt an die bestehenden Routen „Haager-Lies", „Antiesen-Radweg" und „Römerradweg" an, und verbindet sie.

Dazu kommen 6 neuen Touren zwischen 20 und 100 km für jedes Fahrniveau. Familien, Genussradler und Sportbiker können sich in ihrem Tempo quer durch die reizvolle Landschaft des Hausruckwaldes bewegen. Und natürlich lernt man so die schönsten Plätze und Orte zum Verweilen und Einkehren kennen. Pünktlich zur Eröffnung der Gartenzeit in Wolfsegg werden die Wege beschildert und befahrbar sein. Kommt also gerne mit dem Rad zum Hang.

Fotos: TVB Hausruckwald, Thomas Koller, Traudi, Adobe stock

K KREATIVES

Maßanfertigung ist für ALLE leistbar, langlebig und wertbeständig!

Die Kreation von maßgeschneiderten Einzelstücken und auch Änderungen und Reparaturen an Mode, Tracht, Bett- und Tischwäsche sind meine Profession.

Als ganzheitliche Farbberaterin liegt mir die Wirkung und der typgerechte Einsatz von Farben für meine Kund*innen besonders am Herzen. Nähen ist nachhaltig und eine echte Alternative zur Wegwerfkultur. Viele „in die Jahre gekommene Stücke" lassen sich mit handwerklichem Geschick veredeln oder in einen modischen Hingucker der Jetzt-Zeit verwandeln. Ich freue mich auf Ihren Besuch in meinem Atelier!

Atelier
MARIA BURGER
Maßmode & Änderungen
Dorfstraße 24, 4690 Oberndorf
Tel. 0699 - 1234 0201
www.schneiderin.co.at

(M)Ein Herz für Stauden

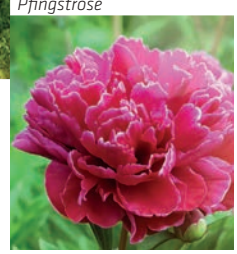
Meine Liebe zu diesen krautigen Pflanzen, die über den Winter verschwinden, habe ich in der Ausbildung zum Gärtner entdeckt. Mein Praxisbetrieb hatte eine Staudenproduktion.

Seitdem haben Stauden bei meinen Gestaltungen einen hohen Stellenwert. Sie sind vielfältig in ihren Formen, Größen und unzähligen Farben. Man kann sowohl mit Blättern als auch mit Blüten gestalten. Außerdem sind sie pflegeleicht und preiswert.

Bekannte blattzierende Stauden sind z.B. Funkien (Hosta), die sehr gut im Schatten gedeihen. Viele von Ihnen kennen sicher Tränendes Herz, Fette Henne (Herbstfreude) oder Pfingstrosen. Nicht zu vergessen - der Phlox (Flammenblume). Aber es gibt noch viele mehr für eine individuelle Gartengestaltung.

Lassen Sie sich am besten vom Gärtner Ihres Vertrauens beraten, dann klappt es sicher mit dem gut durchdachten, blühfreudigen und pflegeleichtem Garten. Dann haben Sie jedes Jahr aufs Neue große Freude!

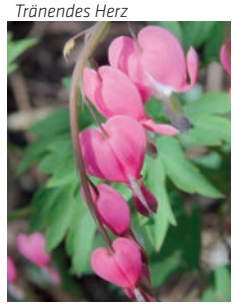
Pfingstrose



Funkien

Flammenblume

Tränendes Herz



Köppl
GARTENGESTALTUNG
PLANUNG | PFLEGE | STEINMAUERBAU
Pitzenbergholz 28, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0676 - 301 66 36, www.gartenkoeppl.at

HANDGEMACHTES UND Floristik

Das neue Blumen-g'schäft am Stadtplatz in Schwanenstadt

Saisonal, regional, nachhaltig

Unsere Schnittblumen und viele unserer Pflanzen kommen von regionalen Blumenbetrieben und teils auch aus eigener Produktion. saisonal • regional • nachhaltig • natürlich • ökologisch • biologisch • umweltfreundlich • naturnah • kreativ • ideenreich • blumig • bunt • vielfältig • freundlich...all diese Begriffe sind in unserer Geschäftsidee enthalten.

Wir gestalten mit viel Liebe zur Natur und zum Handwerk Sträuße, Kränze, Gefäßfüllungen, Trauer- und Hochzeitsfloristik für Ihre blumigen Momente. Wir freuen uns auf Sie! Iris Oppermann & das Grünzeug-Team.

Grünzeug
Kreativwerkstatt
Stadtplatz 58, 4690 Schwanenstadt
Tel. 0660 - 305 37 24
www.gruenzeug-kreativwerkstatt.at

Öffnungszeiten:
Di & Mi: 8 - 12 Uhr
*Werkstattbetrieb**
Do, Fr: 8 - 12, 13 - 18
Sa: 8 - 12 Uhr
** vorbestellen und abholen*

Fotos: TVB Hausruckwald/Die Gipfelstürmer, Maria Burger, shutterstock, Adobe stock

MEIN SEHNSUCHTSORT IST DAHEIM

W WOHNEN

Blütenmischungen wirken auf der Seelenebene

Störfaktoren sind oft unsichtbar und trotzdem können sie uns und unser Wohlbefinden nachteilig beeinflussen. Die Intention meiner **Lebens-Raum-Beratung** ist, mithilfe von Schlafplatztestungen, Elektrosmogmessungen und Analysen nach Feng Shui diese verborgenen Einflüsse aufzuspüren, zu neutralisieren und zu harmonisieren.

Mit oft einfachen Maßnahmen und dem **geschickten Einsatz von Materialien, Farben und Formen** können wahrnehmbare positive Effekte erzielt werden. So verwandeln wir gemeinsam Ihre Wohnräume auf sanfte Art und Weise in eine Oase des Wohlfühlens und der Geborgenheit.

„Man sieht nur mit dem Herzen gut, das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar!“
(Antoine de Saint-Exupéry)

INRA
Lebensraumberatung & Essenzen
Linzerstr. 15, 4690 Schwanenstadt
Ingrid Racher, Tel. 0699 - 100 53 012
www.inra.at

Diese Vorteile sollten Sie nicht verpassen! Bei der DANA Aktion für Zusatzausstattungspakete sparen Sie jetzt 50 % auf **KOMFORT+** für Lärmschutz und/oder Schutz vor kurzzeitig erhöhter Luftfeuchtigkeit, **NATUR+** für geölte Holzoberflächen und **BLACK+** für ausgewählte Sichtbeschläge in Schwarz matt. Worauf warten Sie? Holen Sie noch heute Ihren **persönlichen -50 % Gutschein** für einen monstermäßigen Preisvorteil auf die drei Zusatzausstattungspakete!

Nähere Informationen bei Ihrem DANA Partner **Racher.**

Racher
Böden ● Türen ● Stiegen

Fotos: Racher, Adobe Stock, shutterstock

FERTIGSTELLUNG **HERBST 2023**

EIGENTUMSWOHNUNGEN SCHWANENSTADT

Stellplätze mit
Elektro Ladestation
Carport
Video sprech anlage
INSEKTEN-GITTER
NEUBAU-SANIERUNG
PROVISIONSFREI
ROLLO
.. KNV-
EICHE PARKETT
Screens
Fussboden Heizung
WÄRMEPUMPE
Loggia
Aussicht
SAT-ANLAGE
TIEFENBOHRUNG
CARPORT
PHOTOVOLTAIK
AUSGE-ZEICHNETE LAGE
Entholzer-Fenster
Wohnungsstationen

Ausblick Richtung Osten

Ausblick Richtung Südwesten

IMMOBILIENTRAUM
TRAUNSTEINBLICK GMBH

Tel. 0676 705 1725
info@immobilientraum.at
www.immobilientraum.at

Fotos: Immobilientraum

SeniorInnen aufgepasst

- Kräftigung
- Mobilität
- Vitalität
- Gesundheit
- Lebensfreude

Fotos: Mitterlehner, shutterstock

Aktionszeitraum

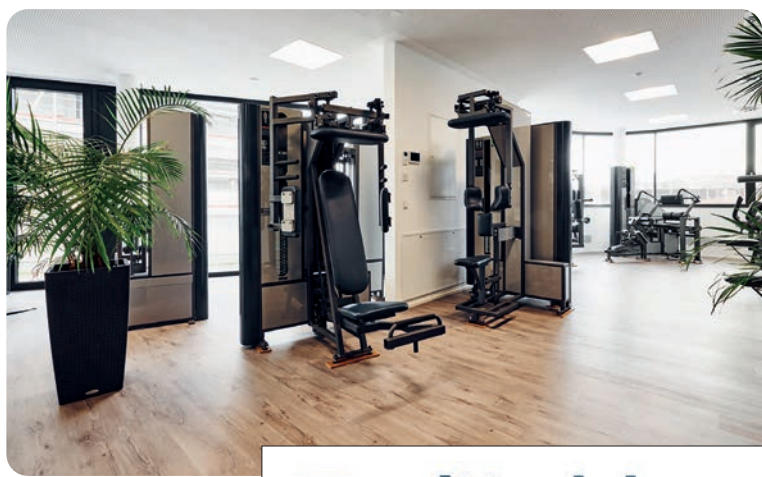
24.04. - 17.05.23

- **Sie trainieren 2 Monate**
- **Sie zahlen nur 1 Monat**
- Ihre einmaligen Kosten - Trainingsbeginn im Aktionszeitraum: **€ 79,-**

Unser SPEZIAL-Angebot für Damen & Herren ab 60 Jahren!

Nutzen Sie den Schwung des Frühlings! Gezieltes Krafttraining macht Spaß und hält Sie fit. Jetzt ist der ideale Zeitpunkt damit anzufangen: Trainieren Sie mit unseren Profis **2 Monate lang zum Preis von 1 Monat.**

Einfach Gutschein abtrennen und im Aktionszeitraum bei Mitterlehner Schwanenstadt das Training beginnen.



GUTSCHEIN - GUTSCHEIN - GUTSCHEIN

Exklusiv-Angebot für SeniorInnen

2 FÜR 1

Trainingsbeginn im Zeitraum von **24.4.** bis **17.5.2023**

Nur einlösbar bei Mitterlehner Training Schwanenstadt.
Keine Barablöse möglich.
Pro Person ist nur 1 Gutschein einlösbar.

mitterlehner
mein persönliches training

Rainerpark 1 - Top 102
4690 Schwanenstadt, Tel. 07673 - 41 273
www.mitterlehner-training.com/schwanenstadt

Für mehr Freude an Bewegung!